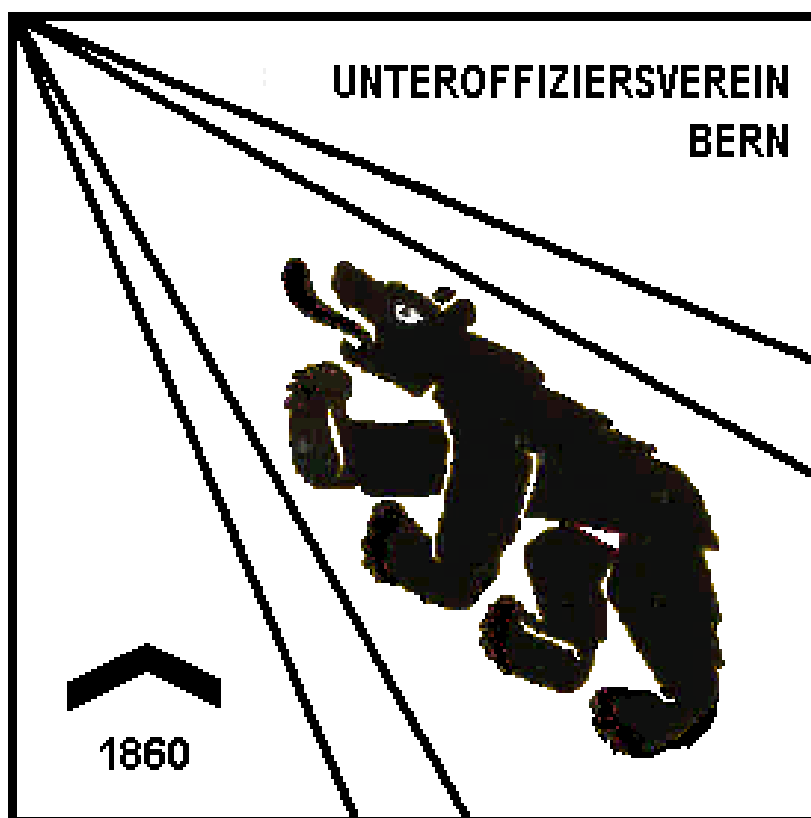


# DER UNTER OFFIZIER

---





# Der Unteroffizier

## Mitteilungsblatt des Unteroffiziersvereins der Stadt Bern

113. Jahrgang Nr. 3-20 Juli, August, September 2020 Erscheint 4 x im Jahr

Vereinsadresse:	<b>Unteroffiziersverein der Stadt Bern, 3000 Bern</b>	Raiffeisenbank Grauholz, IBAN CH82 8081 9000 0086 4999 3
Vereinslokal:	UOV-Keller, Kramgasse 41, 3011 Bern	
Web-Site:	www.uov-stadt-bern.ch	
Vereinspräsident	Hptadj Rubi Stefan Kirchstrasse 1 3065 Bolligen	M 079 408 46 74 Stefan.rubi@bluewin.ch Stefan.rubi@vtg.admin.ch
Sekretärin:	Pol Wm aD Lehmann Marianne Strandweg 86 3004 Bern	P 031 302.06 76 M 079 247 79 48 mlfelsenau@bluewin.ch
Kassier:	Major Burkhalter Urs Postfach 20 3052 Zollikofen	P 031 911 12 82 M 079 341 07 07 urs@burkhalter.li
Redaktion Adressverwaltung Ehrenpräsident	Adj Uof Zurbrügg Rudolf Alpenstrasse 4 3073 Gümligen	P 031 951 25 21 M 079 588 41 02 rud.zurbruegg@bluewin.ch
Obmann Kellerkommission	Motf Grünig Hanspeter Alpenstrasse 25 3073 Gümligen	P 031 951 60 47 M 079 624 02 77 hanspeter.gruenig@muri-be.ch
Reservation UOV-Keller:	Frau Heidi Grünig Alpenstrasse 25 3073 Gümligen	P 031 951 60 47 M 079 357 56 10 heidi.gruenig@muri-be.ch
Druck & Versand:	Kleiner AG, Rosenweg 35, 3007 Bern	G 031 371 14 44 info@kleinerag.ch

**Brätlihöck Buchsiwald 05. August 2020**

Findet nur bei schönem Wetter statt!

Einladung siehe Seite 7

**Armeeinsatz zugunsten Gesundheitswesen abgeschlossen, Schutz-  
aufgaben gehen weiter.**

Am 16. März 2020 wurden die ersten Angehörigen der Armee (AdA) per Mobilmachung aufgeboten, um das zivile Gesundheitswesen im Rahmen von COVID-19 zu unterstützen. Seither wurden rund 280 Aufträge in der ganzen Schweiz erfüllt. Es verbleiben noch rund 1000 AdA im Assistenzdienst.

Mit der Auslösung der Mobilmachung am 16. März 2020 hat der Bundesrat die Armee beauftragt, das zivile Gesundheitswesen, die Eidgenössische Zollverwaltung und die kantonalen Polizeikörper mit bis zu maximal 8000 Armeeangehörigen zu unterstützen. Seither haben zeitweise bis zu 5000 Armeeangehörige in allen Schweizer Kantonen sowie im Fürstentum Liechtenstein rund 300'000 Diensttage geleistet. Sämtliche Aufträge konnten zur vollsten Zufriedenheit der zivilen Behörden erfüllt werden.



Mit spezialisierten Einheiten aus den Bereichen Sanität, Spital und Transport wurde auf entsprechende Anfragen hin das zivile Gesundheitswesen unterstützt. Das Sanitätsdienstliche Koordinationsorgan des Bundes (SANKO) hat dazu die Gesuche der Kantone beurteilt, welche die Armee zu erfüllen hatte. Rund 280 Aufträge zu Gunsten von Spitälern, Heimen und auch einem Gefängnis wurden bis Ende Mai erfüllt. Die zurzeit noch 800 Armeeangehörigen, welche im Bereich «Helfen» und «Basisleistungen» noch Assistenzdienst leisten, werden



heute Freitag nach Hause entlassen. Knapp 100 Durchdiener und freiwillig Dienst leistende Armeeangehörige stehen für die technische Unterstützung einzelner Kantone bis voraussichtlich Mitte Juni weiter zur Verfügung.

Während im zivilen Gesundheitswesen die Institutionen wieder in den Normalbetrieb übergehen, sind Kontrollen an der Grenze bis mindestens zum 14. Juni weiterhin notwendig. Dafür bleiben rund 650 AdA aus den Bereichen Infanterie und Militärpolizei im Einsatz, um weiterhin die Eidgenössische Zollverwaltung sowie zwei kantonale Polizeikörper zu unterstützen. Da-

zu kommen weitere rund 250 Armeeangehörige, die Basisleistungen erbringen und in Stäben Dienst leisten. Insgesamt stehen somit noch rund 1000 Armeeangehörige im Assistenzdienst.

### **Spende – Sackmesser für Soldaten**

Mehr als 10'000 Sackmesser konnte Hans-Peter Walser, Chef Kommando Ausbildung, am 28. Mai zusammen mit Werner Merk, Präsident der Schweizerischen Nationalspende (SNS), symbolisch für die Leistung der mobilisierten Truppen diese Tage entgegennehmen. Die Messer werden allen Angehörigen der Armee, die im Corona Einsatz waren, von der SNS sowie privaten Stiftern offeriert.

Die während der Corona-Krise im Assistenzdienst eingesetzten Formationen erhalten als Zeichen der Wertschätzung ein Sackmesser überreicht. Diese Geste der Dankbarkeit ermöglichte die Schweizerische Nationalspende mit weiteren Spenderinnen und Spendern. Korpskommandant Walser, der die Messer am 28. Mai in Ibach SZ



entgegennehmen konnte, dankte den Stiftern bei dieser Gelegenheit herzlich für die Grosszügigkeit und lobte die Armeeangehörigen für ihre Leistungen.

«Es waren für alle involvierte Soldaten unvergessliche Monate», sagte der Chef Kommando Ausbildung, «nicht zuletzt für die Rekruten, die ihre RS unter besonderen Umständen absolvieren mussten» Nicht nur Rekruten der Sanitäts- und Spitalschulen seien im subsidiären Einsatz gewesen, auch rund 230 Durchdiener hätten den Schutz von Botschaften und anderen Gebäuden unterstützt. Überdies haben knapp hundert Armeeangehörige in verschiedenen Kantonen als «helping-hands» in Alters- und Pflegeheimen mitgeholfen.



Korpskommandant Walser ging dabei noch einmal auf die schwierige Situation ein, in der sich die Einsatzkräfte aufgrund der temporären Kasernierung befunden hatten. «Die Rekruten und Kader durften während fünf Wochen nicht nach Hause» Aber auch diese ungewohnte Situation sei mehrheitlich problemlos gemeistert worden und habe schliesslich die Kameradschaft gestärkt. Viele hätten die Rekrutenschule denn auch



mit einem lachenden und einem weinenden Auge abgeschlossen. Umso schöner sei es, drei Wochen nach dem RS-Ende allen Beteiligten als Geschenk das Messer überreichen zu können, sagte der Chef Kommando Ausbildung zum Schluss seiner Ausführungen und dankte nochmals allen, die diese Aktion möglich gemacht hatten.

Quelle: Kommunikation Verteidigung

Hptadj Stefan Rubi

3065 Bolligen, 01.03.2020

## „Die Schweizer Marine“

Der Vortrag „Die Schweizer Marine“ musste Abgesagt werden, er wird auf das nächste Jahresprogramm gesetzt. Der Referent Hptm Martin Hofmann, Berufsoffizier / GS 73, hat sich erfreulicherweise wieder zur Verfügung gestellt, besten Dank!



*„Erst die Fremde lehrt uns, was wir an der Heimat haben“*

*Theodor Fontana deutscher Schriftsteller 1819 -1898*

## Geselliges

Verantwortlich Monika Müller

031 911 95 87

Im Park 2, 3052 Zollikofen

m.mueller@burkhalter.li

### Einladung zum gemütlichen "Brätli-Höck"

**Teilnehmer:** Alle UOV-Mitglieder inkl. Familie, Freunde, Verwandte und Bekannte. Je mehr Teilnehmer, desto besser!

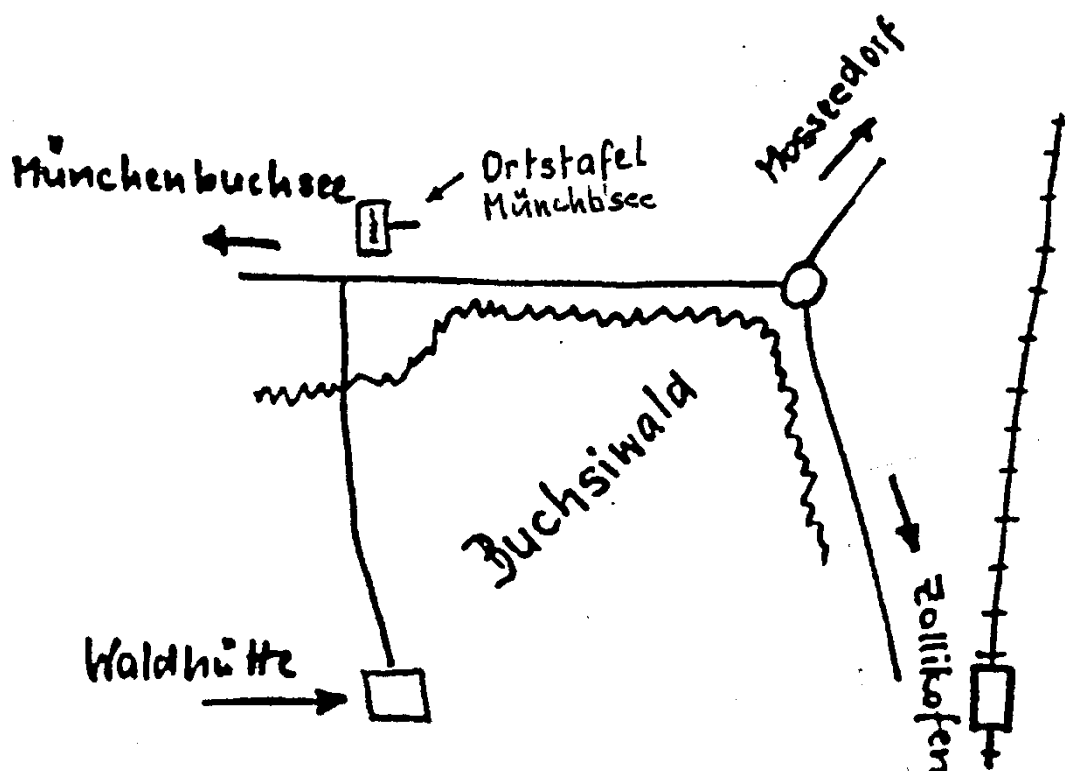
**Datum:** Mittwoch, **05. August 2020** ab 1800 Uhr, mit Aperero  
(gespendet durch den UOV)

**Ort:** **Waldhütte Münchenbuchsee** (hinter Garage Grünig)  
zu Fuss ab Bahnhof Zollikofen ca. 10 Minuten Richtung Münchenbuchsee. Beim Waldende nach links, neben der Garage Grünig vorbei, geradeaus in den Wald. Für eigene Fahrzeuge bitte markierte Parkplätze 100 m vor der Grillstelle benützen.

**Mitbringen:** Grillgut (Fleisch, Fisch, Gemüse etc.) sowie Tranksame und gute Laune. Gebäck zum Kaffee wird mit herzlichem Dank entgegengenommen.

**„Findet nur bei schönem Wetter statt!“**

um die Schutzmassnahmen des BAG einzuhalten



**Auskunft erteilt Monika Müller**

# Vereinsausflug vom 19. August 2020

Liebe Kameradinnen und Kameraden, der Ausflug findet statt

Am 19. August ist es soweit und wir werden zusammen einen gemütlichen Ausflug in den Kanton Appenzell unternehmen.



Programm:

- 07.30h Abfahrt ab Bern, Schützenmatte und Fahrt via Autobahn – Rothrist – Lenzburg – Zürich zum Katzenssee.
- 08.45h Kaffeehalt beim Waldhaus Katzenssee
- 09.30h Weiterfahrt via Winterthur – Herisau nach Appenzell
- 11.15h ca. Ankunft in Appenzell Apéro, Mittagessen
- 13.30h geführte Besichtigung am Ort
- 15.00h ca. Rückfahrt von Appenzell über Hundwil – Waldstatt – Ricken – Jona – über den Seedamm – Pfäffikon – Hirzel – Baar – Rotkreuz – Emmen nach Sempach
- 17.30h ca. Ankunft in Sempach beim Restaurant zur Schlacht (Getränk halt)
- 18.30h Rückfahrt ab Sempach via Sursee – Rothrist – Wangen a A nach Bern
- 20.00h ca. Ankunft in Bern, Abfahrtsort, Entlassung des Cars.

**Den Betrag von Fr. 60.00 pro Person wird im Car einkassiert.**

***Anmeldetermin bis 9. August 2020.***

Bitte Schutzmaske mitbringen, um die Vorgaben des BAG einzuhalten!

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Monika Müller, UOV der Stadt Bern

Natel 078 626 22 70 Mailto : [m.mueller@burkhalter.li](mailto:m.mueller@burkhalter.li)



## Veteranen

Wm Brigitte Ruhier Lehmann, Kernstrasse 5, 3067 Boll  
031 839 52 05 076 567 56 86 E-Mail: lehrh@gmx.ch

## Gratulationen

Im 3. Quartal 2020 feiern hohe und besondere Geburtstage am

02. Juli	Kpl Fetzler Franz, Mittelstrasse 10A, 3123 Belp	88 Jahre
12. Juli	Sap Zwahlen Walter, Schlossstrasse 91, 3008 Bern	81 Jahre
18. Juli	Adj Uof Berlinger Karl, Unterscheid 8, 6375 Beckenried	85 Jahre
02. August	Gfr Sager Willy, Zossstrasse 2, 3072 Ostermundigen	95 Jahre
15. August	Wm Bühlmann Werner, Tannenmattli 406J, 3703 Aeschi b. Spiez	81 Jahre
04. Sept.	Wafm Casaulta Casimir, Flurstrasse 35, 3014 Bern	85 Jahre
09. Sept.	Hptm Friderich Heinz, Froschweg 18, 3098 Schliern b. Köniz	86 Jahre

Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen

der Vorstand

Gratulationen zum Geburtstag erfolgen zum 60. 65. 70. 75. 80. 81. 82. usw.  
Und sollte jemand vergessen werden, bitten wir um Entschuldigung!

Der Unteroffiziersverein der Stadt Bern trauert um Kamerad

### Major Egli Othmar

**14. März 1921 bis 11. März 2020**

Eintritt UOV 1963

Während 57 Jahren war Othmar ein treues Mitglied und hat sich für das Wehrwesen und unsere Ziele eingesetzt solange es ihm seine Gesundheit ermöglichte.

Wir verlieren einen guten und liebenswürdigen Kameraden und werden ihn in ehrendem Andenken bewahren.

Den Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

*Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann,  
steht in den Herzen der Mitmenschen.*

*Albert Schweizer*

## Ausmärsche mit dem Artillerieverein

Wegen der Virus Pandemie wurden die letzten Ausmärsche gestrichen, deshalb Änderung der Marschstrecken.

**Dienstag**            **21. Juli 2020**

**Titel:**                **Tageswanderung im Rychenbachtal**

Hinfahrt:            mit Bahn (IC) nach Interlaken Ost, Bern ab 08:34 (Gleis 6), dort Umsteigen auf Bus 164 nach Kaltenbrunnen Interlaken Ost ab 10:20.

Wanderung:        Kaltenbrunnen – Gschwantenmad – Feuerstelle Broch - Rosenloui (+228/-108 hm).

Marschzeit:        2.5 Std.

Verpflegung:      Unterwegs aus dem Rucksack, mit Möglichkeit zum Bräteln.

Rückfahrt:        Mit Bus ab Hotel Rosenloui ab --:20

---

**Dienstag**            **18. August 2020**

Treffpunkt:        und Programm noch offen

---

**Dienstag**            **15. September 2020**

Treffpunkt:        und Programm noch offen

---

Anmeldung nur bei erstmaliger Teilnahme erforderlich. Bei zweifelhafter Witterung gibt Albert Schläppi, Tel. 031 819 23 24 oder E-Mail: [albert.schlaepi@sunrise.ch](mailto:albert.schlaepi@sunrise.ch) gerne Auskunft.

Diese Märsche sind sehr gut organisiert und geführt, dauern jeweils 2 bis 3 Stunden. Sie sind physisch auch älteren Teilnehmern zumutbar.

---

**Die 75. SUOV Veteranentagung  
vom Samstag den 20. Juni 2020 in Liestal  
wurde abgesagt und verschoben,  
die nächste findet 2021 in Grenchen statt**

---

**Der 45. Berner Dreikampf und der  
2. Schweizerische Veteranenwettkampf,  
vom 19. September 2020 wurde  
Abgesagt, Verschoben auf 2021**

---

**Wegen Sanierung von Heizung, Lüftung, Küche, Sanitär- und Elektro-  
installationen und Zugangstüren bleibt das Vereinslokal vom:**

**6. Juli bis 31. August geschlossen!**

Auskunft und Reservation für alle Benutzungen des UOV Kellers, wie für Sitzungen, spezielle Anlässe, Geschäfts- und Familienfeste, Aperos usw, werden durch:

**Frau Heidi Grünig**

**031 951 60 47 / 079 357 56 10 oder E-Mail: [heidi.gruenig@muri-be.ch](mailto:heidi.gruenig@muri-be.ch)**

erteilt.

*Die Menschen bauen zu viele Mauern  
und zu wenig Brücken.*

*Isaac Newton, englischer Naturforscher*

**Berücksichtig bei Einkäufen und Aufträgen unsere Inserenten und  
gebt euch auch als UOV Mitglied zu erkennen!**

## Kellerkommission

Obmann: Hanspeter Grünig, hanspeter.gruenig@muri-be.ch

031 951 60 47



**<<Höck>>  
im Vereinslokal an der  
Kramgasse 41, Bern**

**je Freitag ab 1730 h am**

25.	September	2020
30.	Oktober	2020
27.	November	2020

An jedem Höck besteht die Möglichkeit eine kleine Mahlzeit einzunehmen. Eine Anmeldung für die Verpflegung ist dringend erforderlich damit genügend vorhanden ist und den BAG Weisungen Folge zu leisten.

Die Anmeldung kann schriftlich, telefonisch oder per Mail erfolgen.

---

Verantwortlich für den Höck am **25. September 2020** ist: **Monika Müller**

078 626 22 70 oder 031 911 95 87

E-Mail: [m.mueller@burkhalter.li](mailto:m.mueller@burkhalter.li)

**Angebot nicht bestimmt**

zum Preis von **Fr. 5.- / 10.-**

Anmeldung bis 20. September,  
dringend, Platzzahl beschränkt

---

### **Der Kellerobmann hat das Wort:**

Seit Ende März 2020 ist das Kellerlokal wegen der CORONA-Pandemie geschlossen. Wir sind fast alle CORONA Risiko Personen. Im Keller können wir die Abstandsregeln leider kaum einhalten. Masken tragen wäre darum sehr zu empfehlen, was jedoch beim Trinken und Essen wohl etwas hinderlich sein dürfte.

Einige Renovationsarbeiten wie der Service an der Lüftung, der Spülkasten und die Sanierung des Bodens im Vorraum bei der Garderobe konnten bereits erledigt werden. Offerten für weitere Arbeiten sind erstellt worden und die Aufträge erteilt. In den Sommermonaten, wenn der Keller geschlossen ist, werden die Arbeiten ausgeführt. Wir sind dann sehr gespannt auf eure

Reaktionen, wenn ihr nach der Sommerpause den Keller wieder besuchen könnt.

Ihr ALLE könnt mithelfen für die Kellerrechnung eine schwarze 0 zu erhalten. Ein reger Kellerbesuch an den Aktivitäten im Keller helfen dabei sehr und auch die Buchung des Kellers für Anlässe jeder Art. Geburtstage, Vereinshöck, Jubiläen, Vorstandssitzungen etc. Gerne helfe ich bei Fragen weiter.

### **Nächste UOV – Anlässe:**

**Mittwoch, 05. August 2020 Brätlen im Buchsiwald ab 18.00 Uhr**

→ Anmeldung an: [m.mueller@burkhalter.li](mailto:m.mueller@burkhalter.li) Tel: 078 626 22 70

**Findet nur bei schönem Wetter statt!**

**Mittwoch, 19. August 2020 Vereinsausflug**

→ Anmeldung an: [m.mueller@burkhalter.li](mailto:m.mueller@burkhalter.li) Tel: 078 626 22 70

Mitbringe einer Schutzmaske empfohlen!

Für 2020 sind noch folgende Anlässe im UOV – Keller geplant, sofern uns CORONA nicht noch weitere Streiche spielt.

**Freitag, 25. September 2020 - Höck**

→ Anmeldung an: [m.mueller@burkhalter.li](mailto:m.mueller@burkhalter.li) Tel: 078 626 22 70

**Freitag, 30. Oktober 2020 - Höck**

→ Anmeldung an: [heidi.grenig@mr-be.ch](mailto:heidi.grenig@mr-be.ch) Tel: 079 357 56 10

**Samstag, 07. November 2020 Raclette-Abend ab 18.00 Uhr**

→ Anmeldung an: [hanspeter.gruenig@muri-be.ch](mailto:hanspeter.gruenig@muri-be.ch) Tel: 079 624 02 77

**Freitag, 27. November 2020 Fondue-Höck**

→ Anmeldung an: [rud.zurbrugg@bluewin.ch](mailto:rud.zurbrugg@bluewin.ch) Tel: 079 588 41 02

**Freitag, 18. Dezember – Weihnachts-Höck**

→ Anmeldung an: [heidi.grenig@mr-be.ch](mailto:heidi.grenig@mr-be.ch) Tel: 079 357 56 10

*Humor ist nicht erlernbar. Neben Geist und Witz  
setzt er vor allem ein grosses Mass an Herzengüte voraus,  
an Geduld, Nachsicht und Menschenliebe.*

*Curt Goetz, 1888-1960, Schriftsteller*



## Verhaltens- und Hygieneregeln.

Das Bundesamt für Gesundheit empfiehlt einfache Massnahmen gegen die Ausbreitung des neuen Coronavirus.



Bei Symptomen sofort testen lassen und zuhause bleiben.



Zur Rückverfolgung wenn immer möglich Kontaktdaten angeben.



Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.



Abstand halten.



Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.



Gründlich Hände waschen.



Hände schütteln vermeiden.



In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.



Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.



Falls möglich weiter im Homeoffice arbeiten.

### Super wichtig:

Der Kellerobmann war immer noch auf der Suche nach einer Sekretärin oder einem Sekretär für die Kellerkommission. Marianne Lehmann hat sich bereit erklärt das schwere Amt der Sekretärin für die Kellerkommission zu übernehmen. Herzlichen Dank dafür.

Obmann UOV Kellerkommission  
Hanspeter Grünig

## Tätigkeitsprogramm 2020

Tag	Datum	Zeit	Thema
Freitag	31. Juli	<b>kein Höck</b>	UOV Keller geschlossen
Mittwoch	05. August	17.00 Uhr	Vorstandssitzung, Münchenbuchsee
Mittwoch	05. August	18.00 Uhr	UOV Brätlen, Münchenbuchsee
Dienstag	18. August	---	Ausmarsch mit Artillerieverein
<b>Mittwoch</b>	<b>19. August</b>	<b>ganzer Tag</b>	<b>UOV-Vereins Ausflug</b>
Freitag	28. August	<b>kein Höck</b>	UOV Keller geschlossen
Dienstag	15. Sept.	---	Ausmarsch mit Artillerieverein
Samstag	19. Sept.		Berner-Dreikampf, in Langnau
Samstag	19. Sept.	08.00 Uhr	SUOV Veteranen, Besuch G S 73 Brugg
Freitag	25. Sept.	17.30 Uhr	Höck, UOV Keller
Dienstag	20. Oktober	---	Ausmarsch mit Artillerieverein
Montag	26. Oktober	18.30 Uhr	Vorstandssitzung, UOV Keller
Freitag	30. Oktober	17.30 Uhr	Höck, UOV Keller
Freitag	06. November		PK VBUOV in Münsingen
Samstag	07. November	18.00 Uhr	Raclettabend UOV Keller
Samstag	14. November	---	Präsidentenkonferenz SUOV in Bern
Montag	16. November	16.30 Uhr	KK-Sitzung, UOV Keller
Montag	16. November	18.30 Uhr	Vorstandssitzung, UOV Keller
Dienstag	17. November	---	Ausmarsch mit Artillerieverein
Freitag	27. November	17.30 Uhr	Höck, UOV Keller, Fondue-Abend
Freitag	04. Dezember	17.30 Uhr	Ehrenratssitzung, UOV Keller
Samstag	05. Dezember	12.00 Uhr	Berner Distanzmarsch
Dienstag	15. Dezember	---	Ausmarsch mit Artillerieverein
Freitag	18. Dezember	17.30 Uhr	Weihnachts- Altjahrs- Höck, UOV Keller

Änderungen und Ergänzungen werden jeweils im Mitteilungsblatt des Unteroffiziersvereins der Stadt Bern oder auf unsere Web-Site [www.uov-stadt-bern.ch](http://www.uov-stadt-bern.ch) bekannt gegeben.

Wenn Kurzfristig Anlässe angekündigt werden, versenden wir sie per Mail an unsere Mitglieder, dazu benötigen wir aber eure E-Mail Adressen!

Die Adressen werden nur für internen Gebrauch verwendet zur Bekanntgabe von Anlässen, die aus Terminlichen Gründen nicht im Mitteilungsblatt publiziert werden können.

**Berücksichtig bei Einkäufen und Aufträgen unsere Inserenten und gebt euch auch als UOV Mitglied zu erkennen!**